

EL IRIS

Año V.

DIARIO CATÓLICO

Núm. 1363.

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

C. José M.º Quadrado, 40.—Imprenta,
Teléfono n.º 144.

Ciudadela (Menorca) sábado 27 de Octubre de 1917

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Al mes 0'75 Ptas.
Pago adelantado

(DE COLABORACIÓN)

Centenario del Paborde Martí

XIII.

Sabido es y bien testimoniado por la historia, que uno de los timbres más gloriosos que adornan a nuestra España y el que más la enaltece, es el ser la primera nación que tributó culto a la Concepción Inmaculada de la Virgen María y ser la que mayores esfuerzos hizo en pró de la declaración dogmática de tan augusta y consoladora verdad católica. Es indudable, que el pueblo español y sus Reyes al frente, desde los más remotos tiempos, se distinguieron siempre por su veneración y amor a la Madre de Dios, honrándola en el Misterio inefable de su Concepción sin mancha.

No es nuestro propósito demostrar, siglo por siglo, los ardientísimos votos, los constantes trabajos y la arraigadísima devoción que nuestros cristianos padres profesaban a este singular privilegio de María. Sólo queremos consignar un acto muy honroso de nuestro insigne Paborde, relacionado con el culto a la inefable gracia de la Virgen Santísima y apuntar además algunos otros datos que demuestran a la vez era ya entonces en Menorca piadosa creencia la que posteriormente ha sido declarada verdad de fé.

En el «Libre de propositions y determinations del R.º Comu. (o sea Comunidad de Presbíteros) de la present vila de Ciutadella comensat a 23 de dezembre del any 1592 fins 1666,» fólío 49, v.º, se halla la siguiente interesante acta:

«Determinatio. Al primer de octubre 1617: congregats los Reverents Preveres en lo cor de la Iglesia de Ciutadella, present lo señor Pobordre, fonch resolt que lo R.º m.º Mesquida prevere y vicari, firmás la carte en lloch del señor Pobordre, que la Comunitat embiava al Rey nostre Señor y al Papa lo memorial acerca la Con-

ceptio de nostra Señora, per estar impedit de firmar lo Pobordre per se. molte vellesa.»

Consta, asimismo, por la historia religiosa de esta Isla, que existía en ésta, con anterioridad al documento transcrito, arraigada y general devoción a la Virgen en su Concepción Inmaculada. En efecto; según relación auténtica hecha por el Magnífico Antonio Carbonell, la Universidad de Mahón determinó fundar, en dicha ciudad el año 1585, un convento de Religiosas Concepcionistas, cuyo edificio y la iglesia adjunta, fueron bendecidos en 5 de marzo de 1617, el mismo año del acuerdo que consta en el documento anteriormente transcrito.

En Ciudadela, desde tiempos todavía más remotos, daban culto sus habitantes a la Virgen Inmaculada, en la Iglesia de Religiosos Franciscanos, que ya existía antes del año llamado de la *Desgracia*. Cuando en noviembre de 1605 Don Alonso Lasso, Obispo de Mallorca y de esta Isla, visitó las parroquias e iglesias de Menorca, consta que ya entonces estaba erigida una Cofradía, en Ciudadela, bajo el título de la Concepción de Maria Inmaculada, habiendo además una calle que desde remotos tiempos lleva el nombre de la *Purísima*.

Estos datos históricos no solamente son testimonios fehacientes en pró de la piedad y devoción que los menorquines han profesado desde muy antiguo a la Virgen Inmaculada, sino que demuestran además, que Menorca tomó parte muy activa en el general concierto de España a favor de la entonces piadosa creencia en la Concepción sin mancha de María, adhiriéndose también a la petición hecha en aquella época por el rey Felipe III de España.

Este Rey, según afirman los historiadores, después de oír el parecer de los más doctos Obispos y teólogos de la nación, intentó concluir radicalmente con todas las dificultades, solicitando del Pa-

pa la declaración dogmática de la Inmaculada Concepción. Comisionó Felipe III al indicado objeto, al General de los Franciscanos P. Antonio de Trejo, Obispo que fué de Cartagena, el cual, en el mes de enero de 1618, dos meses después del acuerdo tomado por la Comunidad de Presbíteros de Ciudadela, presentaba al Pontífice Paulo V las cartas del Rey de España y del de Portugal, varias de los Arzobispos de Toledo, Santiago, Sevilla, Granada, de algunos Obispos, de los Superiores y Provinciales de todas las Ordenes religiosas y de muchas corporaciones. (*P. Vadinho—De legatione Philippi III et Philippi IV ad Paulum V et Gregorium XV pro definienda controversia de Conceptione Virginis—Lovanii—1622.*)

Concluyamos, pues, afirmando que a nuestro insigne Paborde y a Menorca, corresponden también el alto honor y la preciada gloria de haberse asociado con la práctica del culto sagrado y mediante oficial adhesión, a los trabajos preliminares de la gran obra, que constituía el tradicional, unánime y constante anhelo de los católicos de todas las edades, cual era la definición dogmática de la Inmaculada.

G. VILA.

Ciudadela 25 octubre de 1917.

El Cosario de Pozoblanco

Tipo curioso era el tío Antón (a) «el Pacífico», o como en otras partes llaman, ordinario, arriero, entre Pozoblanco y Córdoba. Hombre regordete, de cara ancha, coloradote y de buena pasta.

Ganábase honradamente la vida llevando y trayendo cosas y recados entre ambas poblaciones. Si algunos no saben vivir en paz con nadie, ni aun consigo mismos, y en todo hallan ocasión de dar y recibir disgustos, el tío Antón, a pesar de tratar diariamente con tanta clase de personas, por lo

que a él tocaba, se llevaba bien con todos, gracias a su honradez, habilidad y buen genio.

Era muy exacto, ¡cosa rara! en transmitir los recados, y fiel en los negocios; pero conocía bien a la gente, y sin desconfiar de nadie, obraba como si nadie se fiase. Se atenia a aquello de «cuentas claras amigos viejos».

Sabiendo por experiencia propia y ajena que es más fácil hacer encargos que pagar el importe de las prendas pedidas, se valía de un medio ingenioso, que puede tener aplicación a cosas de bien diferente índole y de mayor interés.

Vispera de la salida admitía toda clase de encargos. Tenía un paquete de papelitos, como los que forman el taco de un calendario americano, y conforme le iban haciendo los encargos, los apuntaba en sendos papeles.

A la señá Juana, una escoba fuerte y barata.

Al hijo del esquilador, un pito que pite mucho. Me dió un cuarto.

A Toñito, el del panadero, un trompo grande, que baile bien. Me entregó dos cuartos.

El señor Maestro una caja de obleas de varios colores, un tintero de latón y media docena de plumas. A buena cuenta recibí cinco reales.

Por este estilo iba anotando los recados y encargos, extendía los papelillos sobre la mesa, y sobre cada uno ponía el dinero, si se lo entregaban.

Poco antes de salir para Córdoba se acercaba a la mesa, daba tres fenomenales resoplidos, y los papelillos que no tenían dinero iban revoloteando por el cuarto.

Refase «el Pacífico» al verlos volar sin alas, y decía para su colete: Es más cómodo hacer encargos que pagarlos; y más fácilmente se promete que se cumple.

Recogía los papeles que hallaba sobre mesa, liaba en cada uno el dinero correspondiente y al avío.

Al volver era como un enjambré la gente que le acosaba.

- Tío Antón, mi pito.
- Tómale. Mira que guapo.
- Tío Antón, mi trompo.
- Aquí está, que baila solo.
- ¿Y mi escoba?
- ¿Qué escoba?

La que le encargué, que fuese fuerte y barata.

—¡Caramba! se debió llevar el viento el papelillo en que tomé la apuntación ¡Como no tenía peso encima!

Así iba despachando la gente, entregando los objetos a los que le habían dado su importe, y echando la culpa al viento de los recados no cumplidos.

En riéndose solo, mientras liaba un cigarro gordo, muy gordo, decía lleno de satisfacción:

—Si digo yo que mi cuarto es como el mundo. Unos hacen propósitos buenos, muy buenos, y los cumplen.

Otros los hacen de palabra. pero no ponen los medios para cumplirlos y luego viene el diablo se ríe de los tontos.

Y el tío Antón soltaba, una carcajada, encendía su cigarro y cantaba con fruición:

Si Dios al mundo juzgara por los votos y promesas, fueran grandes las remesas de gente que al cielo entrara.

CECILIO GÓMEZ RODELES, S. J.

¡RADIOS LA PAZ!

La esperanza que durante unos días hemos podido abrigar la esperanza de que la paz estaba cercana, se ha disipado nuevamente. Así lo comunica una nota de los imperios centrales, en la que se dan por terminadas las negociaciones de Alemania y Austria para poner fin a la guerra.

Estas dos naciones anuncian que, en vista de que sus propuestas no han sido tomadas en consideración, revisarán su programa de paz, y claro es que para imponer condiciones onerosas.

Si los aliados no han querido oír hablar de la paz honrosa—y para ellos ventajosa en extremo—que proponía el Papa y que los centrales habían aceptado en principio, mucho menos aceptarán condiciones más duras.

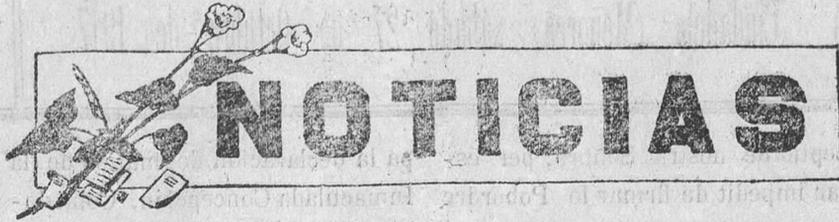
Fatalmente se reanudará la lucha, tomando caracteres más que sangrientos—si es que todavía es posible—y ensanchando cada vez

más el abismo, en el que va a hundirse el mundo entero.

Ha llegado ya el momento en que el ser germanófilo o aliadófilo no tiene sentido. Hay que ser «hombres», y como tales, desear que la guerra termine y que Europa deje de ser campo donde se lucha a estilo de las fieras. No sólo como cristianos, sino por humani-

dad debemos mirar con horror esta guerra sin ideal y sin entrañas que por el capricho de unos cuantos está hundiendo a todo el mundo en la miseria y en la desesperación.

Los países más civilizados han demostrado ya suficientemente que saben empujar a las fieras; demuestran ya que les queda algo de hombres.



Obras públicas.

Según se desprende de los datos adquiridos se trata de prolongar el muelle desde el antiguo al nuevo en construcción, para cuyo estudio se encontraba anteayer en ésta el Sr. Ingeniero tomando puntos y marcando señales al indicado objeto.

Lo celebramos.

De Cirugía.

Nuestro amigo el joven médico don Pedro Hernández practicó anteayer con toda felicidad a una mujer vecina de esta la extirpación de un fibro edénoma de la mama.

La operada sigue muy bien.

Pro rayos X.

Se ha recibido de la Casa Pascual, Fabricantes de Calzado, la cantidad de 23'65 pias. total de la suscripción realizada por sus operarios a beneficio de la «Sociedad Ciudadelana de Rayos X».

Vapor.

El vapor correo que debía llegar ayer a Mahón de regreso de Palma ha llegado esta mañana.

El «Ciudadela» regresará mañana de Alcudia después de recibida la correspondencia y carga del vapor procedente de Barcelona.

De Correos.

El Sr. Mas, Administrador de Correos, nos ha felicitado para su publicación el siguiente telegrama:

«Día 28 saldrá Cadiz vapor «M. Píndulos» para Puerto Rico y Habana; día 1.º Noviembre vapor «Alicante» mismo puerto para Nueva York; día 3 vapor «Infanta Isabel» de Coruña para Habana y día 5 vapor «Isla de Panay» de Cadiz para Nueva York.

Correspondencia Cuba limpio será cursada a Coruña desde salida vapor del 30 de Cadiz hasta el del 3 de la Coruña; resto correspondencia América del Norte Central y Antillas se cursará Cadiz utilizar vapores arriba enumerados.»

De Interés.

Nuestro amigo el Sr. Llorens nos manda copia del siguiente interesante aviso:

«El próximo 1.º de Noviembre emp. zará en todas las estaciones telegráficas de España el nuevo servicio de telegramas diferidos a tasa reducida.»

Suscripción para adquirir una instalación de Rayos X.

D. Mateo Benjam	1'00
D.ª Antonia Serra	2'00
D. José Bagur	1'00
» Pablo Bosch	2'00
» José Pons Comellas	1'00
D.ª Juana Bagur	1'00
D. Miguel Monjo	5'00
D.ª Julia Vió	10'00
D. Eduardo Roca	2'50

(Continúa.)

Dichas cantidades han ingresado en el «Banco Comercial».

Obra nueva.

Terminada la publicación en el folletín del diario «El Bien Público» de Mahón, de la obra histórica «El Paborde Martí», se ha hecho tirada aparte de unos pocos ejemplares, en buen papel y con el grabado del Paborde. En esta imprenta se hallarán para vender al precio de pesetas 3 el ejemplar.

SELLOS DE GOMA Y DE METAL

TINTAS, TAMPONES, PLACAS ESMERILADAS Y DEMÁS ARTICULOS. Detalles: Reina, 18.— MAHÓN.

En la prensa de Mahón leemos el siguiente interesante anuncio:

CÁMARA OFICIAL DE COMERCIO INDUSTRIA Y NAVEGACIÓN DE MENORCA.— MAHÓN

El Centro de Información Comercial del Ministerio de Estado ha remitido a esta Cámara un ejemplar del Boletín de dicho Centro, en el que se inserta aviso y relación de los artículos que el «Comité Hispano Neerlandais pour la Protection du ravitaillement» a los belgas, domiciliado en Bruselas, 66, Rue des Colonies, necesita comprar con toda urgencia.

De los artículos continuados en la expresada relación, considero que solamente pueden interesar a los industriales de esta isla, los siguientes:

- 100.000 pares de zapatos para bebé.
- 75.000 pares de botas para hombre, tamaños: 40|2, 44|4, 42|5, 43|4, 44|4, 45|3, 46|2.
- 75.000 pares de botas para mujer tamaños; 36|2, 37|4, 38|4, 39|5, 40|4, 41|3, 42|2.
- 40.000 pares de botas para muchachos: puntos 28 a 39.
- 40.000 pares de botas para muchachas: puntos 28 a 35.

20.000 pares de botas para niños: puntos 19 a 27.

Todas estas cantidades representan las necesidades de un año. Los envíos podrían hacerse escalonados; pues el primero debería llegar a poder del «COMITÉ NACIONAL DE SOCORROS Y ALIMENTACIÓN» con suma urgencia.

Las muestras correspondientes se hallan a disposición de los fabricantes españoles en el indicado Centro de Información comercial, a cuya dependencia deben dirigirse las pertinentes propuestas, advirtiéndose que toda tardanza en formularlas y dilación en plazo de entrega de los géneros, pueden hacer inútiles las más ventajosas.—El Presidente, Bartolomé Escudero.

Municipales.

En última sesión del Ayuntamiento de Mahón se acordó aprobar las bases con arreglo a las cuales el Ayuntamiento se obliga a concertar con la Diputación provincial de Baleares una moratoria para la extinción de sus descubiertos por contingente provincial, que datan de los ejercicios de 1900 y anteriores.

Millitares.

Número de soldados con que cada Ayuntamiento de esta isla ha de contribuir para cubrir el cupo del año actual:

Mahón 53; Ciudadela 25; Alayor 13; Mercadal 9; Villacarlos 8; San Luis 7; Ferrerías 6.

Total 120.

Ha sido desestimada la instancia promovida por el soldado del cupo de instrucción del reemplazo anterior Lorenzo Sintés Olives, perteneciente a la Comandancia de Artillería de Menorca, en súplica de ser destinado a uno de los regimientos de Infantería de esta Isla.

CURACION DE LA TOS

CON LAS ACREDITADAS

PASTILLAS J. MIRO

EXPECTORANTES Y CALMANTES

Premiadas con medalla de oro en la Exposición del primer Congreso de Pediatría en Palma y en el Concurso Farmacéutico nacional del Tibidabo en Barcelona.

Pidanse en las Farmacias de Ciudadela.

Circular.

El señor Gobernador publicó el domingo último en un número extraordinario del «Boletín Oficial» la siguiente circular:

En cumplimiento a lo prevenido en artículos 44 y 45 de la Ley de 2 de Octubre de 1877 en relación con la de 28 de Noviembre de 1899 y Real decreto de 2 de Julio de 1901, he acordado convocar a elecciones de renovación bienal de los Ayuntamientos de esta provincia para el domingo 11 de Noviembre próximo.

Inaugurado el periodo electoral en esta provincia con la publicación de la presente Convocatoria quedarán en suspenso todos los expedientes gubernativos de denuncias, multas, atrasos de cuentas, propias, montes o cualquier otro ramo de la Administración, desde esta fecha,

hasta que haya terminado el periodo electoral.

Ferrocarril Berlin-Riga.

Desde el primero de Noviembre habrá servicio de trenes directos entre Berlin y Riga.

Movimiento de población

Durante el pasado mes de Septiembre en las parroquias de esta Ciudad se han registrado las siguientes inscripciones:

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO NACIMIENTOS

Día 2.—Juana Mercadal Bosch, hija de Pedro y Catalina.

Día 4.—Margarita Vivó Juaneda hija de Pedro y María.

Día 16.—José Pons Pons, hijo de Francisco y Juana.

Día 16.—Matias Lliteras Capó, hijo de Jose y María.

Día 30.—Sebastian Moll Pons, hijo de Sebastian y Margarita.

MATRIMONIOS

Día 18.—Don Cristobal Coll Ailés con Juana Bagur Bosch, solteros.

DEFUNCIONES

Día 11.—Don Antonio Marqués Mercadal, de 83 años, a consecuencia de miocarditis, Estrecha.

Día 11.—Doña Esperanza Camps Bagur, de 74 años, viuda, a consecuencia de tuberculosis pulmonar, Beato Ramón.

Día 24.—Doña Antonia Sastre Benjam, de 96 años, a consecuencia de senilidad, Oleo.

Día 29.—Francisca Salori Bosch, de 6 meses, a consecuencia de infección gripal, Conquistador.

Relación de las reses sacrificadas en el Matadero Público de esta Ciudad, por los Cortantes y días que a continuación se expresan:

Día 28.—Lorenzo Jover, tres corderos de 25 kilos de «Son Aparets Corruc».

Día 28.—Antonio Jardin, un cordero de 8 kilos de «Lejitima».

Día 29.—Antonio Capella, un cerdo de 56 kilos de Lorenzo Pons.

Día 29.—Lorenzo Jover, una oveja de 15 kilos de «Son Aparets».

Día 29.—Lorenzo Jover, una ternera de 112 kilos de «Son Aparets Vivas».

Día 29.—Lorenzo Jover, dos corderos de 43 kilos de «Cuneta».

Día 29.—José Monjo, un cordero de 15 kilos de «Tudons».

Día 29.—Juau Rotger, un cordero y un marrueco de 42 de «Alpugxe de Bajo».

Día 29.—Miguel Ferragut, un cordero de 15 kilos de «Son Bou Nou».

Día 29.—José Rotger, una vaca y un cerdo de 72 kilos de «Ses Curtaradas».

Día 29.—José Rotger, un cerdo de 22 kilos de «Binigarba».

Día 29.—Francisco Fedelich, un cerdo de 66 kilos de Francisco Fedelich.

Día 29.—Nicolás Auglado tres cabritos de 35 kilos de «Muntañeta».

Día 29.—Nicolás Anglada, una ternera de 128 kilos de «Torra Vieja».

Día 29.—Esteban Bagur, un cordero de 10 kilos de «Troquerias».

Día 30.—Lorenzo Jover una ternera de 102 kilos de Juan Argental.

SANTORAL

Domingo, 28.—Santos Simón y Judas Tadeo apóst. y Honorato.

Lunes, 29.—Santos Narciso, Pablo y Donato y sta. Eusebia.

Día 29.—Sol sale a las 6'14 pónese a las 4'52.—Luna sale a las 4'32 pónese a las 5'10.

CULTOS

Domingo, 28.—En la Santa Iglesia Catedral, a las 10, Misa solemne con Exposición del Santísimo. Terminada la santa Misa Bendición. Por la tarde a las 2 y media, el Oficio divino rezado y, a las 3 y cuarto, solemne procesión del Santísimo Rosario.

En la iglesia de Ntra. Sra. del Rosario, día tercero del Quinario en honor de Ntra. Sra. del Pilar, Misas rezadas a las 5 y media 6 y media, 7, y 7 y media y 8 y media, siendo de Comunión general la de las 7 y media. A las 10, Misa mayor solemne a toda orquesta con sermón por el P. Montoto, terminando con el canto del Himno a la Santísima Virgen del Pilar.

Por la tarde: a las 6 iguales cultos que el día anterior.

Lunes, martes y miercoles ultimos días del Quinario iguales cultos que el primer día.

En la parroquial iglesia de S. Francisco a las 10 fiesta de animas con sermón. Al anocher, solemnes matines de difuntos.

BIBLIOGRAFIA

Necesidad de fomentar las vocaciones eclesiásticas.—Carta Pastoral del Ilmo. y Rvmo. Sr. Dr. D. Antonio Alvaro Ballano; segunda edición publicada por la Junta del Fomento de Vocaciones Eclesiásticas.

En esta notabilísima Pastoral se estudia con gran acierto y sabiduría el gran problema de la crisis de vocaciones, se señalan las causas de la misma y se proponen los eficaces remedios para combatirla.

Es de inmensa utilidad para la Iglesia conocer y difundir esta Pastoral.

Al precio de 10 céntimos puede pedirse al Sr. Director del Fomento de Vocaciones, calle de las Peñuelas, 20, Madrid.

MISCELANÉAS

En unos exámenes de Cirugía: —La persona a que aludimos tiene una pierna más corta que otra, y por lo tanto cojea. ¿Qué haría usted en este caso?

—Yo creo que cojearía también.

Paseando cierto día por el Prado de San Fermín el compungido Zárate y el Conde Duque, díjole éste:

—¿Cuándo se acaba el mundo, señor doctor?

Zárate, con gran acatamiento, contestó, aludiendo al despotismo de aquél:

—Cuando vuestra Excelencia mande, señor excelentísimo. Punzante y oportuno epigrama

que debió contribuir a que su improvisador fuera víctima de la venganza del siniestro valido.

ESTACIÓN METEOROLÓGICA DE BAJOLÍ

Día	Hora	Barómetro	Variación barométrica en 3 horas	Termómetro C.º	Temperatura		VIENTO		Lluvia en 24 horas mm.	ESTADO DEL	
					Máxima	Mínima	Dirección	Velocidad en Kms.		Cielo	Mar
26	16	763'1		19'9			S. W.	10'1a20'0		Despejado.	
27	8	756'6	-1'5	19'0	20	16	S. E.	20'1a30'0		Cubierto	Marejada

NUESTRO SERVICIO ESPECIAL TELEGRÁFICO

De política

Parlamentarios y Militares

Madrid, 27.—3'30

El Sr. Villanueva ha negado el permiso para que la Asamblea de parlamentarios se celebre en el salón de sesiones.

Los amigos del Gobierno dicen que el Mensaje de los militares será presentado al Rey por conducto del Sr. Dato o del General Marina.

«La Correspondencia Militar» dice que las Juntas de defensa jamás fueron políticas, siempre se mantuvieron fieles al trono.

Del extranjero

Gobierno Italiano dimitido.

Madrid, 27.—5'00

Roma.—Por 314 votos contra 96 ha sido negado al Gobierno el

voto de confianza que había pedido el Presidente Roselli.

En su consecuencia el Gobierno ha dimitido.

De la guerra Mundial

Noticias de origen alemán

Contra Italianos.

Madrid, 27.—6'45

Las tropas alemanas prosiguen su avance en Italia.

Los prisioneros capturados hasta ahora ascienden a 30 mil soldados y 700 oficiales.

PRENSA ASOCIADA.

N. de la R. — Por haber llegado con retraso esta conferencia telegráfica no damos de la misma más que un extracto.

D. ANTERO MIRANDA CARBALLAL, CAPITÁN DE INFANTERÍA DE MARINA, AYUDANTE DE MARINA Y CAPITÁN DEL PUERTO DE CIUDADELA.

Hago saber: Que por las fuerzas de Carabineros de esta demarcación han de ser practicados ejercicios de fuego en los días 4, 5, 6 y 7 de Noviembre próximo en las calas de «Santandria» y playa de «Son Bou» de este Distrito.

Lo que se publica para conocimiento de la gente de mar para que se abstengan de pasar en dichos días por el sector de fuego en evitación de desgracia.

Ciudadela 18 de Octubre de 1917. ANTERO MIRANDA.

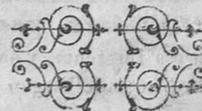
AVISO

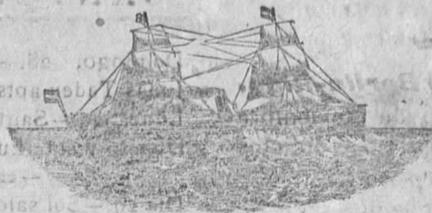
Para el sábado por la noche y el domingo por la mañana, se encontrarán en

el Café «La Aurora» las tan renombradas ensaimadas de Mallorca.

Además se servirá el siguiente Menú:

- Caldera de pescado.
- Pescado frito.
- Salmoneques al Grateu.
- Calamares con cebolla.
- Calamares al horno.
- Almejas.
- Perdiz.
- Perdiz con col-Pollo-Ross beafeh.
- Carne ternera con guisantes.
- Conejo con salsa diable.
- Lomo con col-Bistecks.
- Bistecks milaneza.
- Postres.
- Queso.
- Menbrillo.
- Almendras.
- Flan.
- Vinos.
- Champagne.





SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el día 2 y de Montevideo el 3.

Línea de New-York, Cuba, Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

Línea de Cuba Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Cádiz el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cádiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello y La Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico, y puertos del Pacífico.

Línea de Filipinas

Servicio arrancando de Barcelona para Cadiz, Canarias, Cape Town, Durban, Singapore y Manila.

Línea de Fernando Póo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cádiz el 7, para Tánger, Casablanca, Mazagán, (Escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa.

Regreso de Fernando Póo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

Línea Brasil-Plata

Servicio saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Mahón: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 24.

LAMPARILLAS ROYAL

VELILLAS DE NOCHE

Duración garantida 8 horas, propias para habitaciones, oratorios y escaparates.

Luz fija y agradable. Limpieza, economía y perfección. De venta en esta imprenta.

LA MUNDIAL

Compañía de Seguros mútuos sobre la vida fiscalizada por el Gobierno de S. M. Depositadas todas las garantías que exige la Ley, y sujeta a la Inspección de la Comisaría General de Seguros.

Director Regional: D. Bartolomé Fernandez, Calle de Cortes 558 - 1.º Barcelona. Inspector General: D. Francisco Benages, Calle de Monterey Sta. Catalina (Palma de Mallorca). Representante en esta localidad: D. Eugenio Triay, Plaza del Borde, Ciudadela.

Dirección General: Alcalá, 17, Madrid.

JOSE PALLICER

CONQUISTADOR, 18

Confecciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos.

Especialidad en clases para Bebés.

Se compra:

habas, cebada, avena y trigo

habas, cebada, avena y trigo

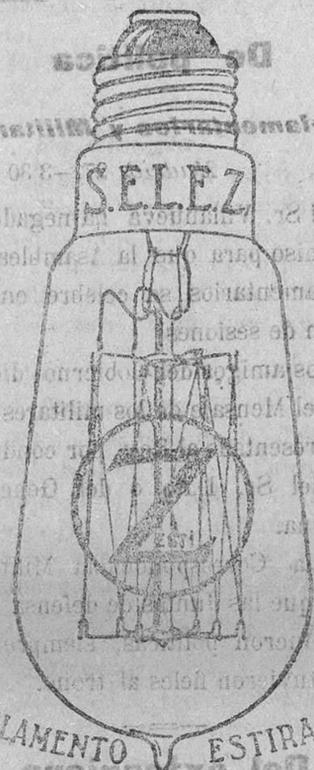
Hot:u

En el mismo se encontrará maíz y arberjones, para sembrar, clase superior.

PARA VENDER

Lo están una casa calle del Beato Ramón, 3, y un hortel sito en el camino de San Juan con casita, cisterna y muy poblado de árboles frutales.

Para informes dirigirse en esa Imprenta.



FILAMENTO ESTIRADO

Depósito de marcas acreditadas

Calle José M.º Quadrado, 40

Imprenta.

Tienda Pablo Franco

Virgen del Carmen, 1

CIUDADELA (MENORCA)

MOSSÉN BARTOLOME ARGUMBIAU

RECIENTE GOBERNADOR DE MENORCA EN LA INVESTIDURA DE SU OFICIO EN JUNIO DEL AÑO 1938. Nuevo opusculo de 40 págs. con datos biográficos de Mossén Argumbiau recopilados por el Sr. D. Gabriel Vila, Canónigo Lectoral de Menorca. Se vende en esta imprenta al ínfimo precio de 15 céntimos.

Para todos nuestros lectores

Cupón regalo

El Iris, deseando que sus numerosos lectores de dentro y fuera de la población puedan tener un grato recuerdo de este periódico en sus casas, les ofrece casi gratuitamente una hermosa ampliación fotográfica inalterable, tamaño 30 por 40 centímetros, sobre fina cartulina «Bris».

Es decir, que entregando en esta Administración 3'95 pesetas, acompañadas de una fotografía y diez cupones como el que publicamos, podrá recibirse sin otro gasto la referida ampliación.

Si el retrato es de más de una persona, habrán de abonar una peseta por cada persona más.

DIEZ CUPONES COMO EL PRESENTE, DAN DERECHO A UNA AMPLIACION FOTOGRAFICA REGALO DE EL IRIS CIUDADELA DE MENORCA

LA SEXAGENARIA

Debido a cesar en 31 Noviembre próximo, los actuales arrendatarios de la Tienda, esta Comisión Gestora acordó publicar que aceptará para su estudio cualquier proposición que se presente para un nuevo arriendo si couviera a la Sociedad.

R. A. de la C. G. de

«La Sexagenaria» S. C.

JUAN GELABERT CAULES.

PARA VENDER

Lo están unos terrenos situados en el camino de S' hort de ses terronjas, lindante con ne capitana. Para informes calle de San Isidro, 37.

Vino puro del Pais

del año 1910

propio para enfermos y convalecientes a 1'15 botella

CIRCULO CATOLICO

Consergeria.

CONSTRUCCIONES MODERNAS

a 0'10 cént. una

Se venden en esta Imprenta, y en la tienda Pablo Franco calle Virgen del Carmen, 1.